大韓民國十九年八月十八日

The Korean National Herald.

신한국보 데一千六百九十三호
국민보 데一千四百九十三호

Vol. XXVIII 1693 HONOLULU, T. H., U. S. A. PUBLISHED WEEKLY, WEDNESDAY AUGUST 18 1937 ESTABLISHED OCTOBER 17, 1907 $2.50 A YEAR, 5c. A COPY

國民報

THE
KOREAN NATIONAL HERALD
1306 Miller St.
P. O. Box 1919 Telephone 2577
Cable Address: Konation
Honolulu, T. H., U. S. A.

The Korean National Herald entered as second class matter Oct. 17, 1907 at the Post Office of Honolulu, T. H., under the Act of March 3, 1879.

密勒街 一三〇六 샤쟝 죠병요
郵函 一九一九 쥬필겸
電話 二五七七 편집인 김현구
美國布哇 호놀룰루 인쇄인 젼익쥬
一년션ᄃᆡ금 二元五十錢 국민보사
매쟝五錢

즁일젼쟁이 날로확대

남구에서 즁일량국군ᄃᆡ가 련일격젼ᄒᆞ는ᄃᆡ 一승一픽의미일달온결과를 쌍방에서달온보고들흠으로 알기어려우나 일본군ᄃᆡ는 비힝포격으로 촌락에불질ᄒᆞᄂᆞᆫ것이일인ᄃᆡ 그곳에간 일본군ᄃᆡ는거진다멸망ᄒᆞ고 후원병오기를 기달이는모양이며 동시에 상희에일본히군이 무법힝동으로 즁국비힝장에 들어가려다가 사살된후에 그ᄉᆞ건을 공동죠사로 죠처ᄒᆞ기로ᄒᆞ고습격을ᄒᆞ지안켓다고ᄒᆞᆫ 약죠를위반ᄒᆞ고 일본히군륙젼ᄃᆡ가 하륙ᄒᆞ고 불질을시작ᄒᆞ코로 오송서부터 황포강어귀ᄭᆞ지ᄂᆡ여리 거리에 즁일량국군ᄃᆡ가 격렬히싸호ᄂᆞᆫᄃᆡ 일병은 히군션합五十여쳑을들여 세우고 군ᄃᆡ를날이려흠으로 즁국군ᄃᆡ는 그것을 긔어히막기로 렬젼을계속ᄒᆞ며 일본히군은비힝장을 설치ᄒᆞ려흠으로 즁국군ᄃᆡ가 밍렬히 공격ᄒᆞᄂᆞᆫ즁이라더라

즁국졍부에서는 오송과진강사이에 빅와ᄲᅦ나무와 기타열어가지 쟝애물로양즈강의어귀를막은고로 히군션합이나 샹션이 통힝티몯ᄒᆞ고 남경졍부는 림시로한구에 그도읍을 옴기려고쥰비즁이며 상희에서도일본군ᄃᆡ는 즁국인구역에 비힝포격으로불을노하 여어걸이이샹이 불이부터소회되는즁이라더라

상희에서 일본히군은 즁국인보안ᄃᆡ를다철환ᄒᆞ라고 요구ᄒᆞ나 샹희시쟝은이것을 강경히거절ᄒᆞ고 소주로부터 즁앙군이급히상희로 집즁ᄒᆞᄂᆞᆫ즁이라더라

남구와상희에서 젼투가극렬ᄒᆞᆫ것을 괴회삼아 부평유원렬도、북평한구렬도、산동렬노、양즈강연안으로 즁일젼투가도쳐에 다시극렬ᄒᆞ여지고 잠시조용ᄒᆞᆫ듯 ᄒᆞ엿던 텬진안과 북평부근에서도 젼투가극렬ᄒᆞ다더라

군ᄉᆞ쥰비에 급급ᄒᆞᆫ 일인들은 만주안헤잇는ᄇᆡᆨ아인들을 강제동병으로 군ᄃᆡ에편입ᄒᆞᆷ으로 ᄇᆡᆨ아인ᄂᆞ슈가 찰알히아라샤에돌이가서 죄수노릇ᄒᆞᄂᆞᆫ것이 나흘줄도생각ᄒᆞ야 서ᄇᆡᆨ니아국경을넘어 도망ᄒᆞᆫ다더라

상희八ᄌᆞ교근경에서 즁국군ᄃᆡ는 일본병영에터ᄒᆞ야 메一극렬ᄒᆞᆫ불질을 ᄒᆞ 즁이며 그이외에도극렬ᄒᆞᆫ싸홈이 슈十쳐에게속즁이라 미국과영국과 기타각국은히군파륙군을상희로 급히파송ᄒᆞ며 상희륙디에는 미국군ᄃᆡ가 파수ᄒᆞᄂᆞᆫ즁이라더라

양즈강의항로를 즁국졍부에서 일병의침입을막기위ᄒᆞ야 ᄭᅳᆫ흔고로 미국졍부에서 죠사ᄒᆞᆫ결과로 미국과즁국사이에 양즈강항로에관ᄒᆞᆫ 약죠가업는고로 엇지ᄒᆞᆯ슈업다ᄒᆞ며 미국히군ᄯᅦ二쳑이 양즈강상류에 가치여나아가지못ᄒᆞ고잇다더라

즁앙군 데十三로군총사령쟝 도온ᄇᆡᆨ장군의휘하에잇ᄂᆞᆫ 데八十九사단이 남구어귀를직히는즁에 일병이비힝ᄃᆡ의 즁포ᄃᆡ로 남구진포ᄃᆡ와 남구동리에 불을노핫스나 다리가협ᄒᆞ야 산속히들어가지못ᄒᆞ고 남구에들어가면 비힝포격이 힘을못쓰게되는ᄃᆡ 남구어귀에일병이들어스쟈 즁국군ᄃᆡ가밍렬히습격ᄒᆞ야 반리가량을 일병이 물러셧고 그가치되진ᄒᆞᄂᆞᆫ동안에 렬거가 탈션되여 강에ᄲᅡ지고 ᄯᅡᆯ아셔혼란즁에만 혼손히를밧앗더라

북평련진렬도연안으로 돌연히 강경ᄒᆞᆫ즁국군ᄃᆡ의습격이 시작되여 량향파류리하에서 일병파극렬히싸호ᄂᆞᆫ즁인ᄃᆡ 즁국군ᄃᆡ가편의ᄃᆡ로 그곳늘에들어가서 싸호ᄂᆞᆫ것이라더라

일본의ᄌᆡ졍상ᄌᆞ살

일본졍부는 힘에지나는야욕을 붙여온 결과 국채가발셔 가위로늘을만치된더에 이번즁국북방의 군시를니륵혀노코서 그 사변비를 五十억임을 예산ᄒᆞᆫ다더라

최근 한국에서오는소식을들으면 일반인민의게는 미호에미월 一元七十五錢식을 소위군시비라는 일홈으로 왜관령에서강제즁슈ᄒᆞ고 부민의게는 미인얼마식거익의지졍을 ᄢᅢ앗서가며 유지인사들의게는 일본이 즁국북방의일을 니륵헌필요ᄒᆞ리유를들어강재로 민간의강연을식힌다더라

사ᄂᆡ의옥의ᄌᆡ발생

니디에서 좀심긔잇ᄂᆞᆫ청년들과 션비들을왜총독부에서 다잡아가두어 사상범이니 공산당사건이니ᄒᆞᄂᆞᆫ등 일홈으로검거ᄒᆞ야 재판도업시 장긔간을가두어두고친죡이나 친구들의심방ᄭᆞ지도막으며 악형파협악ᄒᆞᆫ옥즁생활에 다수사람이 치명ᄒᆞ게되는데 그젼에왜적이 소위사ᄂᆡ졍의암살인이라는 거즛옥ᄉᆞ를ᄭᅮ며 젼국션비들을검거ᄒᆞ고 악형ᄒᆞ던ᄯᅢ에 사졍파갓흐나 다만지금은 인슈가그젼보다몃十비 혹ᄇᆡᆨ비가되는바이며 홍사단원젼부가 잡혀갓친것이 한젼례인데 그들은무슨죄판수속도업시갓친데가발셔 시일이 걸엿다더라

즁국젼쟁의계속

텬진근경 양류셩에서 즁일량군의젼투가다사시작되엿는ᄃᆡ 즁국공산군이 즁앙군파협력ᄒᆞ야 입군을ᄑᆞᆨ격ᄒᆞᆷ이라더라

한구에잇ᄂᆞᆫ 일본쥬민들이 다철환ᄒᆞ고일본히군륙젼ᄃᆡ가 하륙ᄒᆞ엿던것도 다철환ᄒᆞ엿스나 일본죠차다가뷔히고 일본국긔를ᄯᅦ어고 일본병참이 다거쳣더라

상희에일본히군륙젼ᄃᆡ가 하륙ᄒᆞᆫ후에 즁쥭보한ᄃᆡ는 곳갑북구역에 면긔렬망을돌려막고 ᄃᆡ뢰포들을뭇엇스나 일병들이즁국인구역에 드나들것을 보인ᄃᆡ가직히던 결과이며 즁국측에서 그가치설비ᄒᆞᄂᆞᆫ것을본일병들은 곳그곳에서 물러갓다더라

길림셩서방에서는 즁국인의용군이 널어나서 일병파젼투즁이라더라

서반아반란군의내란

서반아반란군ᄃᆡ속에서 이탈리 ᄌᆞ원병파셔반아반란군사이에 츙돌이나셔 반란군五百여인이 확살을당ᄒᆞ엿고 모류리ᄃᆡ방에서 반란군ᄂᆞ다수가폭동ᄒᆞ야 관군으로 넘어가려흠으로 그것을막노라고 반란군사이에 ᄌᆞ쥼지란이잇셧고 기외에도반란군즁에 허디훈ᄂᆡ부츙돌이 발싱된다더라

미국이 세계공론을환셩

미국국무경 헐씨는 七월十五일경에 세계각국에게경고ᄒᆞ야 어ᄂᆡ나라나 달온나라의령토와 권리를침헤ᄒᆞ야 젼쟁을니륵히는것을막자 ᄒᆞᆫ데ᄃᆡᄒᆞ야 四十여국이미국의쥬장을 찬동ᄒᆞᄂᆞᆫ의사로 회답ᄒᆞ엿고 아죽도 대답흘나라들이 더잇슬것을국ᄃᆡᄒᆞᄂᆞᆫ바인ᄃᆡ 헐국무경의통렵에 어ᄂᆡ나라를지목ᄒᆞᆫ것이업스나 그시일이 공교로히 마즘으로 그것이일본파 즁국의츙돌을의미ᄒᆞᆫ것인앙으로 인뎡되ᄂᆞᆫ바이더라

상희에서즁일소젼쟁

상희잇ᄂᆞᆫ 즁국비힝장에 일본히군쟝관이탄 ᄌᆞ동차기들어가ᄂᆞᆫ것을 수직ᄒᆞᄂᆞᆫ보안ᄃᆡ가막으나 듯지인허ᄒᆞᆫ결파 츙돌되여 그일인군관파 ᄌᆞ동차쟝이와 즁국단보인ᄃᆡ一명이사샹ᄒᆞ엿더라

북경파텬진의 일본군사령부는 호언ᄒᆞ되 일본군ᄃᆡ는 북방제싱을 계속과할터인ᄃᆡ 여간젼픽여졸을다잡ᄂᆞᆫᄃᆡ 만흔힘이들지안켓고 만일남경졍부에서 즁앙군을북방에보ᄂᆡᄂᆞᆫ경우에는 일본군ᄃᆡ를 만히청도에하륙식혀 즁국군ᄃᆡ의길을 ᄭᅳᆫ켓다ᄒᆞ엿더라

상희일본예비병동원

상희습격을 시험ᄒᆞᄂᆞᆫ 일본히군륙젼ᄃᆡ사령관 대하니는 그곳일본재향군인의소집령을발ᄒᆞ엿는ᄃᆡ 일본군력의 약덤을보히는것이며 대차니는 일본서재향군인단쟝이라더라

一九三二년 상희전역에 큰공헌이잇논쟝치즁쟝군은 총사령이되엿더라

갑북구역 졍운로、보산로 등디에서는 즁일량국군ᄃᆡ의 단병졉젼에 일병이참ᄑᆡᄒᆞ야 일병의시톄들이 거리의멥혓다더라

광동졍부는 각국령사의게 통표ᄒᆞ고어ᄂᆡ외국비던지 三쳑이상은 즁국관리의허락업시는 항구에들어오지못ᄒᆞᆫ다고 ᄒᆞ엿다

채졍긔쟝군은 남경에도착ᄒᆞ야 지미셔대쟝을회견ᄒᆞ고 군ᄉᆞ샹무슨일에던지 ᄇᆞᆨ역ᄒᆞᆯ것을ᄌᆞ원ᄒᆞ엿스니 대쟝은 一九三二년 상희전역의 대운훈이잇ᄂᆞᆫ 거인이더라

남경졍부에서는 즁국은 령토쥬권을방어ᄒᆞ겟고 군력을적용ᄒᆞ겟노라ᄒᆞ엿스며 젼시법을재뎡ᄒᆞ야 젼쟁이앗ᄂᆞᆫᄯᅢ나 젼쟁이위박ᄒᆞᆯᄯᅢ는 졍부에서 인민의게즁병령을 실힝ᄒᆞ고 젼국의자산권을 졍부에서가자게ᄒᆞᆯ것이니 곳반포실힝 되리라더라

상희젼란의원인파 사일을죠사ᄒᆞ야 국제죠샤위원회가 죠직되엿는ᄃᆡ 즁국ᄃᆡ표는 상희시쟝 유홍균씨가츌셕ᄒᆞ야 일본의만항을통쾌히 설명ᄒᆞ엿스니 일본ᄃᆡ표는무슨대답이업슴으로 무슨죠쳐를 엇지못ᄒᆞ고 동위원회는 산회ᄒᆞ엿더라

대금청구

국민보ᄃᆡ금을 좀보ᄂᆡ주시면 감사ᄒᆞ겟ᄉᆞ오니 국민보샤경상비를 칠워가기위ᄒᆞ야ᄃᆡ금을 청구ᄒᆞᆷ니다 ᄯᅩᄒᆞᆫ발셔보ᄂᆡ신열어분ᄭᅦ는 감사감사ᄒᆞᆸ니다

국민보사

상희젼쟝이 일일악화

상희시쟝 유홍균씨는 각국령샤들의게 경고ᄒᆞ되 국제공동구역을 일본군ᄃᆡ가군시근거디로쓰는것이 불가ᄒᆞ니 즁국군ᄃᆡ는맛불질을 안히ᄒᆞᆯ슈업고 그리ᄒᆞ노라고 만일잘못되는일이 잇으면 즁국은칙임을 질슈업노라ᄒᆞ엿더라

미국졍부에서는 넬슨대ᄉᆞ의게 명령ᄒᆞ야 곳상희로가 즁일츙돌을죠졍ᄒᆞ고 미국인보죠의방침을 연구실힝ᄒᆞ라ᄒᆞ엿고 동시에일부파 즁국쳥부에향ᄒᆞ야 강경히항의ᄒᆞ엿스되 상희를젼쟁으로 리용티말라ᄒᆞ엿다더라

일부히군션합들이 홍구뒤에들어서서 즁국군ᄃᆡ의 볼질ᄒᆞᆫ것을대적ᄒᆞ기위ᄒᆞ야 즁국군ᄃᆡ는 비힝긔로 일본슌양긔함에폭탄을던진것이 슌양함에는맛지안코 셥챠피 그곤경에잇는 팍근레아스와 캐데이려관들이마져 가슈늬국협파 즁국인二百五十여인이 학살을당ᄒᆞ엿스니 그즁에미국인 사망ᄌᆞ가적어도 三인이오 부샹자가다슈인ᄃᆡ 그들은 거리에지나던 사람도잇고 패레스려관에 류ᄒᆞ던이들도 잇다논ᄃᆡ 동려관도一부 파샹되엿더라

즁국이 일본파젼투를 시작이후에 쳐음으로비힝젼술을 리용ᄒᆞ엿는ᄃᆡ 남경비힝긔六쳑이 일본히군션합들파 특별히 비힝긔운슝션에향ᄒᆞ야 불질을 ᄒᆞᄂᆞᆫ즁이며 일본군ᄃᆡ의비힝쟝을 공격ᄒᆞ야 다수일병을 폭살ᄒᆞ엿더라

일본히군의 맛친포격파 특별히 그비힝포격에 단환이 아로마나ᄶᅡ셔 ᄯᅥᆯ어짐으로 상희에잇ᄂᆞᆫ三百五十萬명슈민의 싱명 재산은 추호의 안젼이업스나 페레스려관한ᄶᅩᆨ이 상ᄒᆞ엿고 법국조계접경에 단환이죵죵ᄯᅥᆯ어자고 캐테이려관에도 란자들이 ᄯᅥᆯ어지니 외국인구역들에 도안젼이업스며 캐테이와 패레스 려관들군졍에 폭탄에사상ᄒᆞᆫ사람이 한번에 一百五十여연이 되는ᄃᆡ 경무령죠사는 아쥭긔회가업다더라

청도일본슈병폭행

청도에서 일본슈병六명이 즁국보안ᄃᆡ와 츙돌되여 폭살을당ᄒᆞ엿다더라

상희시쟝의졀ᄃᆡ불굴

미、영、법、의 四국이일본파즁국의게 향ᄒᆞ야 상희를젼쟁으로 리용치말라고 통고ᄒᆞᆫ후에 상희시쟝 유홍균씨는 공동죠계우혜 폭탄이 ᄯᅥᆯ어진리유를 보고ᄒᆞ되 일본군합 츌운긔합이외 열어쳑이 공동구역에서 포격ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 즁국비힝긔가 그비를 포격ᄒᆞ려갓더니 공동구역에서 고ᄉᆞ포질을ᄒᆞ야 그비힝긔의 폭탄달우것이마져 ᄯᅥᆯ어진것이오 폭탄ᄂᆞᆯ던진것이 안히라ᄒᆞ엿고 인ᄒᆞ야경고ᄒᆞ되 공동구역안헤 고시포질ᄒᆞᄂᆞᆫ곳을 발견ᄒᆞ면 곳그곳을포격ᄒᆞ겟노라ᄒᆞ고 ᄯᅩ요구ᄒᆞ되 각국은 구국죠약파 ᄲᅮ리안케근록죠약과 련밍밍약에 명ᄃᆡᄒᆞᆫ죠건들을 실힝ᄒᆞ라ᄒᆞ엿더라

즁국이대부ᄂᆞᆫ승리

상희서북방 류하에서 일본히군륙젼ᄃᆡ가 하륙ᄒᆞ려 ᄒᆞᄂᆞᆫ것을 즁국군ᄃᆡ가 망멸하쳐셔 일본군함이ᄶᅩᆺ겨 물러갓ᄂᆞᆫᄃᆡ 일인의포합一쳑은 ᄯᅥᆯ어져 물게갈어 모 그외四쳑은 못쓰게되엿더라

즁국비힝을 습격ᄒᆞ려고 일본히군비힝긔 十二쳑이 들어오는것을 즁국비힝ᄃᆡ가역습ᄒᆞ야 일본비힝긔一쳑을 ᄯᅥᆯ어들인후에 남아는 달아나는것을 즁국비힝ᄃᆡ가ᄶᅩᆺ쳐셔 ᄯᅩ하쳑을 ᄯᅥᆯ어들엿다더라

즁국비힝ᄃᆡ는 일본군함 츌운에ᄃᆡᄒᆞ야 밍렬ᄒᆞᆫ포격을 계속ᄒᆞᆫ다더라

영국히군 사령관은 일본히군의게향ᄒᆞ야 츌운호를 물려가라고 요구ᄒᆞ되 그것이들어와셔 포격ᄒᆞᄂᆞᆫᄶᅡ닭으로 상희의 [illegible]가할싱ᄒᆞᆫ것이라ᄒᆞ엿더라

홍구에 일언시 죠계외사는구역에즁국군ᄃᆡ는 우수ᄒᆞᆫ폭발탄을는으로머지는죵류ᄂᆞᆯ던져 만흔사싱을발싱ᄒᆞ엿더라

상희밧게 일본군함 三十쳑이히안에늘어서서 상희안으로 불질을ᄒᆞᆫ다더라

상희에하륙ᄒᆞᆫ 일본히군 륙젼ᄃᆡ가약 二萬명가량이되ᄂᆞᆫᄃᆡ 즁국군ᄃᆡ에비ᄒᆞ야 안슈가 열등ᄒᆞ계으며 즁국군ᄃᆡ는 각쳐에서 대부분승리를 ᄒᆞᄂᆞᆫ모이라ᄒᆞᆷ은 국제관찰쟈들의평판이더라

총회장 죠병요씨
뎐화 88973
2115 AULII ST

광고
국민총회에 관ᄒᆞᆫ공젼을 이후로는 이하임원의게 오착이업시 슈의ᄒᆞ야주시요
☯의무금、인구세、구졔금은 총재무 권도인씨에게로
수리비특연 권도인씨
DOIN KWON
의게로보ᄂᆡ시되 우합은번경이업시 一九一九이외다
국민총회 빅

△신문ᄃᆡ금、광고금、인쇄비는신문샤재무 김현구씨의게로

특고
본샤 광고모집파 광고료슈봉은 현길슈씨의게 위임ᄒᆞ엿ᄉᆞ오니 일반표긱의 죠량ᄒᆞ심을바라나이다
국민보샤

대한민국림시졍부공보

하와이

데六十二호

대한민국十九年七月十六日

림시졍부비셔국발

국무회의긔사

군ᄉᆞ위원회셜치、대한민국 十九年七月十五日에 림시졍부 국무회의에셔 긔뎡계획에의ᄒᆞ야 군무부 관할하에 군ᄉᆞ위원회를두기로 결의ᄒᆞ다

군ᄉᆞ위원회규졍제뎡、대한민국 十九년七月十五日 림시졍부 국무회의에셔 군무부에셔 제출ᄒᆞᆫ 군ᄉᆞ위원회규뎡을통과ᄒᆞ다

군ᄉᆞ위원회 위원션임、대한민국十九년七월十六일 림시졍부 국무회의에셔 류동열、리쳥텬、리복원、현의철、안경근、김학규로 군ᄉᆞ위원회위원을션입ᄒᆞ다

동회의에 류동열、리쳥텬、리봉원、현익철、안경근、김학규로군ᄉᆞ위원회샹무위원을션임ᄒᆞ다

공포

규뎡공포에관ᄒᆞᆫ건

림시약헌 데二十됴와 동三十二됴에의ᄒᆞ야 군ᄉᆞ위원회규뎡을 반포ᄒᆞᆷ

대한민국十九년七월十六일

대한민국림시졍부국무원

리동녕 리시영 죠셩환 김구

송병됴 죠완구 차리셕

군ᄉᆞ위원회규뎡

데一됴 대한민국림시졍부는군무부관리하에 군ᄉᆞ위원회를둠

데二됴 군ᄉᆞ위원회는독립운동에관ᄒᆞᆫ계획안 작뎡구셩ᄒᆞ며 군ᄉᆞ간부인재를 양셩ᄒᆞ고 군ᄉᆞ상필요셔젹을연구편찬ᄒᆞᆷ

데三됴 군ᄉᆞ위원회 위원은 림시졍부에셔임명ᄒᆞᆷ

데四됴 군ᄉᆞ위원회 위원의 자격은 내외국군관학교 필업싱에 죵ᄒᆞ되 실디젼투에샹당ᄒᆞᆫ 경험이잇는사람도 위원됨을 엇음

데五됴 군ᄉᆞ위원회에는三인이샹七인이ᄂᆡ의 샹무위원을두되 군무쟝은 당연히一인이됨

데六됴 군ᄉᆞ위원회는미월二次의샹무위원회를열되 긔회시에 림시쥬셕一인을호션ᄒᆞᆷ

데七됴 군ᄉᆞ위원회는 샹당ᄒᆞᆫ 자격자를 군ᄉᆞ위원으로 군무부에쳔보ᄒᆞᆷ을엇음

데八됴 군ᄉᆞ위원회 긔회시에 필요에의ᄒᆞ야 국무위원이 렬셕ᄒᆞᆷ을엇음

데二차우레듸오방송

본샤샤원 한길수씨의 쥬션으로 一월一차 졍긔우레듸오방송의 데二차방송을 八월十五일케지、엠베를통ᄒᆞ야 시험ᄒᆞ엿는ᄃᆡ 각쳐에셔 만흔호평이 본샤에답지ᄒᆞ는바 그때의슌셔는

최또라부인의챵가

뎡애영양의반쥬

최또라양의피아노독쥬

「최또라부인의어린뚤」

젼쟁소속 광고

문엽젼양의「데二세국민」으로 연셜

등이잇셧더라

쟝금환씨신음

와이마날로 쟝금환씨는 독감으로실셥ᄒᆞ야 신음ᄒᆞᆫ지 수삭동안이되엿는ᄃᆡ 지금은 와히아와 그샤딕에셔 죠양즁이라더라

김응식씨별세

쿠니아 김챵운씨부친 김응식씨는 본항에쥬거ᄒᆞ던즁에 금월十二일에 별세ᄒᆞ엿더라

하와이대학셔젹긔부

지금동양일、특별히 한국일을 알기원ᄒᆞ는 각국인의 요구에응ᄒᆞ야 한국셔젹을슈합ᄒᆞ야 한인젼톄의일홈으로 하와이 도셔관에긔부ᄒᆞᆯ터인ᄃᆡ 누구나 영어로쓴한국에관ᄒᆞᆫ 셔젹을 누구나긔부ᄒᆞ시면 감샤ᄒᆞ겟스니 그런셔젹이잇거든 본샤샤원 한길슈씨의게로 통지ᄒᆞ시면 감샤ᄒᆞ겟고 요구되는셔젹은 쇼셜、졍치、디지、력ᄉᆞ、기타 무슨셔젹이고 한국에관ᄒᆞᆫ 셔젹이면 되겟다더라

김정셕씨퇴원

안질로인ᄒᆞ야 얼마젼에 쿠인병원에 입원ᄒᆞ엿던 김정셕씨는 그안질이 쾌차ᄒᆞ야 몰로카이로 회졍ᄒᆞ엿더라

박순일씨자살미수

본항 박순일씨는 구제밧며지나던로인인ᄃᆡ 생활곤난으로 락심이되여 약을먹고 자살ᄒᆞ려다가 일우지못ᄒᆞ고 쿠인병원에들어기셔 치료를밧는즁인ᄃᆡ 병셰위즁ᄒᆞ다더라

송명조부인위셕

부인구제회 호항디방회쟝 송명조씨「죠덕삼씨부인」는독감으로一쥬간을넘어 고통즁이며 얼인아들아기도 또독감으로 알아경황업시지나는즁이라더라

공문데十五호

우리림시졍부에 군ᄉᆞ위원회를죠직ᄒᆞ야 독립군의활동을계획뎍으로、규모뎍으로ᄒᆞ여 가기로작졍되여 발표되엿슴니다 독립군을 후원ᄒᆞ기위ᄒᆞ야 혈셩금을 거두기로ᄒᆞ고 독립젼쟁이 끗나는때까지 계속ᄒᆞ야 미월얼마식을 니게ᄒᆞ엿스니 각디방에셔는 이것을곳실힝ᄒᆞ시기를 발암니다 무론一시금으로 만흔의슈를 니시는것도 감샤히 밧겟슴니다

혈셩금을 관리ᄒᆞ는 재무위원회가 죠작되는때까지는 위션총재무의게로 져돈이슈합되는ᄃᆡ로 보니시옵소셔 재무위원회가 죠직되는때는 또다시반포가 잇겟슴니다

이번일이 국부뎍일이안이오 우리일반의 대동ᄒᆞᆫ일이니 회원파 비회원을 불구ᄒᆞ고 일반동포를 다심방ᄒᆞ시고 호항三디방에셔는구역을난호와 그구역안에 동포의쥬접ᄒᆞ는곳은 하나도 루락업시심방ᄒᆞ여 혈셩금을 청구ᄒᆞ시옵소셔

민국十九年八月十六日

총회장 죠병요

각디방회쟝 좌하

젼익셔씨틱반이

힐로 젼익셔씨는 금월十一일 션편에 가족을령솔ᄒᆞ고 힐로셔 발뎡ᄒᆞ야 라나이로 반이ᄒᆞ엿다더라

씨의반이에ᄃᆡᄒᆞ야 힐로 교회、국민회、부인구제회 三단톄의련합쥬최로 젼별오찬회를 셩대히 잇셧스며 젼씨의반이에 피홍션씨의쥬션파도옴파 여러분의힘으로 반이에군셕업시 ᄒᆞ엿슴으로 젼별히쥬신 三단톄의형민들의게감샤와 특별히 피홍션션생의게무한히감샤ᄒᆞ다홈은젼의셔씨의셔션이더라

동포량택의경사

본항 셔달근씨의즈데 요한씨는 八월十一일에 득남ᄒᆞ엿더라

힐로 최긔룡씨의셔랑 박라마스씨는 二쥬일젼에 셩남ᄒᆞ엿다더라

졸업생축하

라나이 고등학교에 금년도졸업성즁에 한인학성이 八명인ᄃᆡ 씨투릿최、애늬한、가래리、또박힐늬시김、에스터김、대규김、또변 제학성의졸업식을위ᄒᆞ야 청년회의쥬최로 국민회와 교회와 부인구제회의 후원으로 八월七일하오七시에 감리교당에 다슈의동포가 회집ᄒᆞ야 박안득씨의 사회로 셩대ᄒᆞᆫ츅하순셔가 잇슨후 쥰비ᄒᆞᆫ아이시크림파 케ㄱ을난혼후 산회ᄒᆞ엿다더라

국민대회의결뎡

본총회쥬최의국민대회를八월十七일에 국민총회에서 회집ᄒᆞ야 안원규부회장의 샤회하에、박죵슈씨긔도와 김헌구씨의 소식보고와 리졔헌씨의 강담파 죠병요총회장의 총회 쥬장에관ᄒᆞᆫ셜명이 잇슨후에 혈셩금슈합에착수ᄒᆞ다「혈셩금을 출연ᄒᆞᆫ졔씨의셩명과 익슈는다음호에」

피홍션씨부인회뎡

본항에셔 근一긔월간 데류ᄒᆞ던황봉슌씨「피홍션씨부인」은八월十七일션편에회뎡ᄒᆞ엿더라

김진호씨택거졍

김진호씨즈데가 상히에셔 류학ᄒᆞ던즁에 이번 상히젼쟁이난후에 소식이끈허져셔 만흔우려즁이라더라

김진호씨의쳐데 최봉금 부인은 북경젼역에 감옥생활을 ᄒᆞ는ᄃᆡ 특별히 새로난얼인아기가 잇슴으로 더욱걱졍이라더라

인봉쥬씨를특파

하와이셤 각디방 동포들을심방ᄒᆞ야 혈셩금계획파 총회일반일을 협조ᄒᆞ도록 쥬션ᄒᆞ는것을 총회장이 위임ᄒᆞ다

빅만금씨부인츌항

힐로 빅만금씨부인은 八월十六일션편에 볼일을위ᄒᆞ야 잠시 츌항ᄒᆞ엿더라

특고

하와이 민병ᄃᆡ에 복역ᄒᆞᆫ한인은 박승쥰씨의게로가셔 교셥ᄒᆞ면 모년쥬션을 잘ᄒᆞ야줌니다 한인은 박승쥰씨가 위임을맛흔고로쥬션ᄒᆞᆷ니다

뎐화 四三七七

우레듸오긔계샹회

△푸리지데오 링장고 아이스박스는 식물보젼에 데일이오 얼음이속히얼고 경비가 적으며 五년담보가잇슴、十元션급ᄒᆞ고 미삭十元식 빗삭홈

△으레듸오는데一유명ᄒᆞᆫ알、씨、애이며 갑은미주일一元식 몃달니면사셔쓸수 잇슴니다

△셰탁긔계가여러죵류오니쌜니셀지마시고긔계에쌜아니시오

△피아노는새것이二百七十五元이외다

△면긔、세스、셕유화덕여러종류가잇슴

△면긔 다리미도 죠코싼것이잇슴

쓰든것을새것으로밧구시기를원ᄒᆞ시면 갑을잘쳐 들이겟스니 와셔 문의ᄒᆞ시오

RADIO APPLIANCE COMPANY

50 SO. BERETANIA STREET TELEPHONE 2544

누아누 못밋쳐 남베리타니아
집호슈 五十호
뎐화 二五四四
우레듸오 긔계샹회
쥬인 최션쥬

토디미미

본인은 토디、가옥 미미를 원ᄒᆞ시는분의 쟝리를위ᄒᆞ야 리힉을타산ᄒᆞ야셔신용뎍을위주홈니다 신용파친졀로 우리동포의게쇼기ᄒᆞ오니 시험ᄒᆞ여보시옵쇼셔

죠제언 고빅

JAY U. CHO, Real Estate Broker
950 Cooke St. Honolulu
Phones: Bus. 5844, Res. 79179

광고

△핑스우육채쇼뎜

본뎜에 각항됨슛이 구비ᄒᆞ오며 또ᄒᆞᆫ 모든픔질이 극히신션ᄒᆞ외다 일반대한인쳠군자 부인ᄭᅴ셔는혜고ᄒᆞ심을바라나이다

三○二 빈야드거리우육뎜 고빅

PANG'S MEAT MARKET
GROCERIES AND VEGETABLES
302 N. VENYARD ST.
HONOLULU T. H.

룡부픽물샹뎜에셔

고물(금)을 쟉젼으로 샤기도ᄒᆞ며 시계 혼인가락지 각죵픽물을헐가로 방미홈니다

각죵동셔양픽물제죠 시계수리 됴각장식 수션 가격샹당

호항누아누거리 一○二五
뎐화 六五三五八

LEONG BOO JEWELRY
1025 NUUANU ST.
PHONE 65358

한인구락부

쥬무인 부장 고경식

회관번디는 뷰빈야드 거리 五七五호오니 한국음률을 원ᄒᆞ시는분은 김홍셥씨와 샹의ᄒᆞ시오

시내보증인회샤

경무령파 이민국권한이며 기타 일반법률계의보증금파담보금여 보증등속파 보방、담당홈 밤파낫으로슈응홈니다

八一七 누아누거리
뎐화四四二○
영업쟈 윤충근
담 쌀란딘

City Bondsman Co.
C. K. Yoon
Tom Blondin
817 Nuuanu St
Phone 4420

한인양로원번디

한인양로원번디는이러ᄒᆞᆸ니다
스쿨스튜릿 一一三六호
뎐화 六五六八一
셔신파 뎐화ᄒᆞᆯ일이잇스면 이와ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ시오

호항디방회

공젼수봉위원은 권일이오니 一반호항 디방회원은의무금、호상금、인구세、신문ᄃᆡ금을 총무의 김신환씨의게젼ᄒᆞ시오 수리비금 국민보샤우연은 수봉위원 김병슌씨의게로 젼ᄒᆞ시오 디방회일쟈는 미월 데二쥬일임으로 다시광고치 안홈니다

호항디방회쟝 고빅

수엔리특별혼합소쥬

독ᄒᆞ고도슌ᄒᆞ고젼리지안는소쥬 百분에九十진쟈

SCHENLEY
ONE PINT
90 PROOF
SCHENLEY'S
REG. U.S. PAT. OFF
SPECIAL
BLENDED WHISKEY
A Smooth & Mellow
Full Flavored Whiskey of Distinction
BOTTLED FOR
SCHENLEY DISTRIBUTORS, INC.
NEW YORK, N.Y.

뉴욕에잇는 슈엔리술동달회샤를위ᄒᆞ야특제

社說

망국의 한

산밧게 더놉흔산、물밧게더깁흔물의험ᄒᆞᆫ길을가는것은 망국의 인민이다 여원에무치고 분한에질리여살자니고초뿐이오 죽으려도 죽을곳이업는것은 망국의인민이다

망국민즁에도 데一험악ᄒᆞᆫ 디경에빠진우리다 원슈의압박아 금년이작년보다심ᄒᆞ고 오늘이 어제보다더심ᄒᆞ여가는것이다

최근 너디에셔목격ᄒᆞ고온 너외국인들의즁구일치로 뎐ᄒᆞ는말을 들으니 우리는 포학ᄒᆞᆫ원슈의손에 원통ᄒᆞᆫ죽엄을 날로죽는우리이다

지금즁국북방에 무단ᄒᆞᆫ 야 뎍군ᄉᆞ를너륙ᄒᆞᆫ일본은 한인청년들은 병졸로、로년들은 짐군으로잡아셰워일인다섯에 한인한사람식의 비례로군듸에편입ᄒᆞ야 싸호기실흔싸홈에 몰려가셔죽는쥴몰으는 죽엄을죽게 만든다 이것이 망국인민의원한이다

유년들은 학교에셔 비호기실흔일본말만식히고 ᄒᆞ기실흔 텬황숭ᄇᆡ를식히고 일병이즁국가는것을 젼별ᄒᆞ라는강제명령하에 가기실흔 졍거장에가셔 불으기실은 만셰를불으는것으로공부를 더신ᄒᆞᆫ다 이것이망국인민의원한이다

다죽여도 시원치안ᄒᆞᆫ 일병의음식을ᄒᆞ여먹이라고 죠셕으로 불러다이고 날로 일병의뒤치닥걸이ᄒᆞ는뎌 졍신을찰이지몯ᄒᆞ게되는것은 한국의 부녀들이니 그들의눈에 눈물이흘으고 그들의마음에 피가끌으니 이것이망국민의원한이다

꿈에도보기실은 왜황의샤진을 박혀가지고 왜경은가〻호〻히 민장에二元五十錢식에 강제로막기고 그샤진을걸고 위ᄒᆞ지안히ᄒᆞ면 큰죄로잡혀옥즁생활을 ᄒᆞ게되니 이것이망국민의원한이다

소위 보흥국방비라는일홈으로 민호에셔 一元七十五錢식 미월강제로증슈ᄒᆞ니 원집안이 다굴머죽더라도 그것은너고야 견듸니 이것이망국인민의원한이다

베섬이나 츄슈ᄒᆞ는부요ᄒᆞᆫ 집들에는 미호의소득에비쥰ᄒᆞ야 혹百元、二百원、혹十萬元、혹百萬元의돈을특별국방비라는 일홈으로 왜관텽에셔강재로밧아가고 그것을너는사람은 모씨가애국금을 얼마를너엿다고 왜신문에칭찬ᄒᆞ여 반포ᄒᆞ니 너기도원치안는돈을빼앗기고 듯기도실흔 칭찬을듯고 [illegible] 목숨이야 참말아지목숨이다 이것이망국인민의원한이다

말마듸나 ᄒᆞ고 글ᄌᆞ나 쓰는사람은 왜관령의강제명령으로 일본이즁국북방을 먹어야 올타는것 한국안 일본정칙이 죠타는것을가지고 강연을ᄒᆞ고 글을쓰라ᄒᆞ며 그것을안히ᄒᆞ는사람은 졍치범、사샹범으로잡혀가서 재판업시긔한업는 감옥생활을ᄒᆞ고 그즁다수는 그험악ᄒᆞᆫ 감옥즁에셔 살아나아오디 몯ᄒᆞ리라 는것이 그들의 친족이나 친구들부터밀히인뎡ᄒᆞ는바이다 이것이 망국민의억울ᄒᆞᆫ생활이다

졍치범이나 사샹범이 ᄯᅡ로잇는것이안히다 이상에렬거ᄒᆞᆫ 억울ᄒᆞᆫ일들이나 그이외에도 수를헤알이기어려운 허다ᄒᆞᆫ 강제명령들을 츄호라도비평ᄒᆞ거나 불공ᄒᆞ면 그것이곳 사샹범이오졍치범이다 그속에셔 한국전민족이 다죄슈ㅣ오 한국전국토가 다감옥이다이것이망국민의원한이다

이원한의 생활을ᄒᆞ는 우리가보는것은 이것이다 일본이병력으로나 재졍샹으로 디진두에달ᄒᆞ야 살인강도의최후수단을 한인의게도쓰고 즁국인의게도 쓰는것이니 도적질로 국가의재원을삼거나 학살로 졍치의원측을삼는그나라는 망날이 갓가운것을 ᄉᆞᄉᆞ로증명ᄒᆞ는바이다

하와이가 태평양의 락원이라는 말이 특별히 한인들을두고ᄒᆞᆫ말인가ᄒᆞᆫ다 이가치 편ᄒᆞᆫ듸잇서셔 더너디와 원동에셔 죽엄의그물속에들어 신고ᄒᆞ고 분투ᄒᆞ는동족들을 잠시나 이즐수잇는냐

사람갑세 가지몯ᄒᆞ는 엇던놈은 하와이셔도 무슨긔괴망측ᄒᆞᆫ 생각으로던지 왜놈군ᄌᆞ비로 돈을긔부ᄒᆞ엿다는놈이 잇다마는 란신적ᄌᆞ가 어늬민족에인들 업ᄉᆞ랴 다힝히그놈이 한놈뿐이다그놈은 한인으로 칠슈부터업는놈이다

츙셩시러운 형데들아 우리의원슈를잊지말쟈 최후一각까지 렬젼고투ᄒᆞ기로ᄒᆞᆫ 본의를 하로라도희미히말쟈 지금이 일이잇는때니 무엇을엇지ᄒᆞ려는냐 예산과실힝이 시급ᄒᆞ다 망국민의원한을풀날이잇고야말것이다

총임원회록

민국十九년八月十四일하오七시에 총회쟝죠병요씨가 총회사무실너에승셕긔회ᄒᆞ다

셔긔가뎜명ᄒᆞ니 츌셕원이 七인이오 유고불참이 五인이더라

총회쟝이 림시졍부에셔온 공보의대지를 셜명ᄒᆞ고 인ᄒᆞ야사무를쳐리ᄒᆞ니

一、공동회를불을것

二、국민대회를불을것

三、유지인사들을 청ᄒᆞ야 의론ᄒᆞᆯ것

四、이샹열어일을진힝ᄒᆞ는방법을 총회쟝의게 젼권위임ᄒᆞᆯ것

五、총회쟝의 의견으로 시급히 국민대회붓터 불으기로 ᄒᆞ고 인ᄒᆞ야 그일ᄌᆞ는 八월十五일로뎡ᄒᆞ다

六、혈셩금을 거두어 비샹시경비로 슈합ᄒᆞ아 독립군후원파 필요션젼에쓰되 十의八은 림시졍부로 보너고 十의二는독립응원 션젼비로 쓰기로ᄒᆞᆯ것

七、혈셩금관리는 특별 위원회를두어 위임ᄒᆞ되 총직무로위원쟝이되게ᄒᆞᆯ것

八、혈셩금 관리위원회의 인션파죠직은 물론을거두어 ᄒᆞ기위ᄒᆞ야 아죽류인ᄒᆞᆫ것

九、션젼부를두되 션젼부쟝은 총회쟝이직권샹으로겸되ᄒᆞᆯ것

十、션젼부인션과 죠직은 물론을거두기위ᄒᆞ야아죽류안ᄒᆞᆫ것

十一、국민대회 슌셔를 대강뎡ᄒᆞᆫ것

十二、일잇는때에 총회관에 항샹사람이 잇슬필요가 잇슴으로 총임원급 국민보샤샤원이 각각ᄌᆞ원으로 미쥬一츠식 밤시간에 총회관에와샤 잇기로ᄒᆞᆫ바

쥬일 「일요」총임원제인

례ᄇᆡ一일「월요」안원규

二일「화요」김현구

三일「슈요」김원용

四일「목요」한길슈

五일「금요」죠병요

六일「토요」권도인

으로ᄒᆞ다

동十一시에폐회ᄒᆞ다

문업전양의 ᄌᆞ원봉사

본항 문용환씨ᄯᆞᆯ님 업전양은 이번 우레듸오방송에 한인의혈족인것을 잇지말고 미국의시민인권리의무를 츙분히 실힝ᄒᆞ쟈는연셜로만흔칭찬을듯는터이다 양은 ᄌᆞ원ᄒᆞ야 총회에뎡ᄒᆞ기를 신생활ᄒᆞ는 아쟈씨들이 비록회셕에는 잘참여치안터라도 국가민족을 사랑ᄒᆞ는마음은 업지안흔터이나 긔회를일허 그셩의를 표ᄒᆞ기 어려운경우도만흐니 ᄌᆞ긔의게 허락ᄒᆞ면 ᄌᆞ긔가그분들을차져보고 혈셩금을 슈합ᄒᆞ야 총회로보니며 림시졍부 혹독립군으로 보니게ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ엿다

문업전양은 우리청년계의 큰모범뎍인물이다 국민회는 양의쇼원을감ᄉᆞᄒᆞᆫ다

독립군구제

문업전

이사람은 미셩년ᄒᆞᆫ 너ᄌᆞ로셔국가민족의 큰일에 무슨말을ᄒᆞ논것이 밧쟈ᄒᆞ지안히ᄒᆞᆯ가ᄒᆞ는 ᄌᆞ혐이업지 안슴니다 그럼으로용셔를청ᄒᆞ고 한말솜을 들입니다

이번에 즁국북방에셔 즁일젼쟁이시작되여 그전쟁은 넓은구역에퍼지고 긴시간을 쓸어갈차비를찰이논것이보힘니다

젼쟁은 국제문뎨를 니륙히논듸 그럼으로 이것이우리의 문뎨도 또니륙히게 되는바이니 젼쟁의 직졉으로 참가ᄒᆞ야 싸홀긔회가 한족의게왓고 원동에잇는 독립군들븐 그싸홈불ᄒᆞ는바이며 지금은 그싸홈을더욱코게、더욱규모뎍으로ᄒᆞ논터입니다

하와이에잇는 우리아쟈씨 들은 그싸홈에 직졉으로 참가티못ᄒᆞ니 적어도멀리셔 아오셩이라도치고 적은힘으로나마 그들을도읍기라도 ᄒᆞ려는 생각들이잇ᄉᆞ신줄잘알수잇슴니다

그전에는 아쟈씨들 모혀잘이에들으면 경제와졍치의 리야기는 업거나 드물고 놀음、슐、그등속의말뿐이엿더니 즁국일이난 이후에는 슐、놀음의말이다업셔지고 즁일전쟁만을 리야기ᄒᆞ고그라ᄒᆞ는리유는 그것이 그날이지 원ᄒᆞ는 독립전쟁의 긔회로인졍ᄒᆞᆫ싸닭입니다

마음이동ᄒᆞ고 일이잇는 이때에 열어분 아쟈씨들은 셩력을보히십시오 ᄒᆞᆫ목만히너겟다고도 생각지마시고 오늘ᄒᆞ다가 리일말지도마시고 힘게맛쳐 적은재졍을계속ᄒᆞ야 너시게 ᄒᆞ십시오 그재졍을 슈합ᄒᆞ야 국민회를통ᄒᆞ야 림시졍부에 가게 ᄒᆞ여들이기를 이사람은 ᄌᆞ원ᄒᆞ고나이옵니다

문업전양은 ᄌᆞ긔가 일ᄒᆞ야벌은돈으로 十元돈을 몬져너엿스니 양의열셩은 칭찬ᄒᆞᆯ만ᄒᆞ더

송、안、김三택환고

본항 송진홍씨는 독감으로위셕고동즁샤틱에셔치료라더라

본항 안헌경씨부인은 풍증으로혼도ᄒᆞ야 쿠인병원에 입원치료ᄒᆞᆫ결과 좀차도가 잇다더라

본항 김셩구씨대부인은 졸연히풍증으로 인ᄒᆞ야 신음즁이라더라

보고서

본디방회에셔 우리독립 대업이 완셩되는날ᄭᆞ지 계속ᄒᆞ야미인이 미월얼마식을너기로 작졍ᄒᆞ야 혈셩금을 슈합ᄒᆞ기로결의ᄒᆞ엿습기 쟈에보고ᄒᆞ오니 죠량ᄒᆞ심을경요

민국十九년八月十六日

팔라마디방회쟝 박승쥰

셔긔 김헌경

총회쟝 죠병요 각하

부인구제회의무금

수리비특연

졍춘홍	五元	김례쥰	五元
김영션	五元	유동면	五元
박윤죠	二元	박봉집	一元卄五錢
박승쥰	五元	박복남	三元
리오쥰	三元	김한경	五元七十五錢

◉義務金

▲하갈라우	졍춘홍	五元
▲번취쌜	오창익	五元
▲호항	김슈원	五元
	리쥭헌	五元
▲팔나마	최경슈	五元

◉人口稅

홍태봉	一元	최경슈	一元
김영션	一元	졍춘홍	一元

◉신문대금

신문샤보조금

박인규	二元	졍춘홍	二元반
김례쥰	一元	최경슈	二元

◉호샹긔본금

◉호샹비

리풍운 二元五十錢

목공과칠의션슈

목슈일파 철ᄒᆞ는것파 헌집고치는듸일을 졍밀히ᄒᆞ는 션수들만모하셔 일을신속히 칠워들입니다

목공도급쟈 리밍슉

북킹스트리 八八四호

번취불더방회

△공젼수봉

번취쌜부근 국민회원은 의무금파 수리비특연금 각항국민회게뎌ᄒᆞᆫ 공젼은 리졍두씨의게로 젼ᄒᆞ시옵쇼셔

본디방동샹회날쟈는민삭데二쥬일오후二시에 총회관 집회실너에셔긔회ᄒᆞᆸ니다

회쟝 리려셩

국민총회구제부

총회샤교원 박봉집 뎐화

뎐화호슈 二〇九二

五〇一九

부인구제회일자

대한부인구제회 호항디방 동샹회를 미달셋재쥬일 오후두시에 국민총회관너에셔 거회 ᄒᆞ오니 회원은 물론참셕 ᄒᆞ시려니와비회원부인들은 당일에 참셕ᄒᆞ야 회원이되여 회무의 갓치쳐쓰시를간절이바라옵너다

부인구제회호항디방회쟝송명ᄌᆞ

셔긔 리셩학

◉동양왕릭배편

△동양으로가는비

●八월三일	쳔간환
●八월十三일	린콘호
●八월卄一일	빈부린
●八월卄 일	마리포사
●八월卄六일	쿨리지
●八월卄七일	대양환

△동양에셔오는비

●八월六일	쿨리지
●八월九일	대양환
●八월卄일	질부환
●八월卄五일	티프트
●八월卄八일	룡면환

◉사향시세

△八월十八일

一돈 七十元

一근 三、九〇

◉일본돈시세

一、왜인의돈 一百元에

미국돈 二十九元八十五錢

◉코피시세

△八月十八日

코나코피

특별샹등一근 十젼五리

一등 一근 十錢

청월관료리뎜

덤쥬 젼슈경

본인은 평양셩쟝으로 우리젼국에유명ᄒᆞᆫ 평양링면파 평양만두를슈졍얀으로 맛잇게、또ᄒᆞᆫ손님의입의맛게 청결히 잘만듭니다

본관은 죵일죠야에 잠시도간단업시 고긱의청구를 슈응ᄒᆞ오며 쥬일날파 례ᄇᆡ六일에는 특별히 잘찰여들입니다

링면파 만두이외에도 쥬안이나 무슨 음식ᄒᆞ던지 청ᄒᆞ시논듸로 쥬공의 기능을다ᄒᆞ여 믹듭니다

북스쿨스튜릿 二〇八호

령남부인실업동맹회

미월뭇쥬일 오후두시에 팔라마 셩누가 학교너에셔 령남부인실업회 동샹회로 회집ᄒᆞ오니회원되시는분은 다참ᄒᆞ야 주심을바람니다

민국十七년 월 일

령남부인실업회회쟝 리졍림

셔긔 리혜경

광고

슈십년 경력이잇는 재봉가로양복뎜을찰엿슴니다

옷을만들고

옷을빨고달이고

옷을고칩니다

뎜쥬 김광도 「고덕화씨부인」

一三〇八 포스길이

동츈당약국

신례의정신의염려、쟝병등 각종병세에 쓰는 국약들이잇고 특별히풍、담、습、죵、샹파신、간、폐심、위、쟝의증세와감긔、허손、인후호흡、부인파등병 에 신효ᄒᆞᆫ약들이잇스며 즁국안 열어대도회쳐에셔 다년의약의 경력이잇논의ᄉᆞ 당셜원씨를 고빙ᄒᆞ야병ᄌᆞ의 진찰파방약의공급을 민첩히ᄒᆞᆸ니다

동츈당약포

한약전문가 동셥영

「즁국음으로탕셋원」

진찰시간 상오十시지十二시

하오二시지四시

밤六시지八시

기외에논샹의뎍뎡ᄒᆞᆫ시간

四七三 북 킹길리

뎐화 二一二三

Setwin Tang
Hurb Specialist
473 N. King St.
Phone 2123

광고 재봉과셰탁

PHoNe 68734

VER-E-BEST

Tailor and Cleaning Shop

Cleaning-Pressing-Mending

Mrs. K. A. Cho 701 Lunalilo St.
Manager. cor. Alapai, Kinau

본인이 재봉파셰탁에 만흔경험으로써 동서각국인의 류힝복을진션진미ᄒᆞ게 재봉ᄒᆞ오며 또ᄒᆞᆫ헌옷들을 쇠옷파쏵갓치 셰탁염쇡ᄒᆞ오니 一반동포뻬셔 만히익고ᄒᆞ심을 바라오며

만일 누구시나 한번시험ᄒᆞ야보시면 쏵단골이될줄 밋슴니다

七〇一호 기나우거리

셰탁쥬인 죠경이

데二 서반아계획

덕국신문에는 채코슬라바키아를 걸어공산쥬의 아라샤의 리용품이라고 밍렬훈 션젼을홈으로 인심격동이심호나 국제관찰쟈들의안목에는 덕국이 채코슬라바키아를 또서반아가치 만들려홈이라훈다

채코슬라바키아는 젼쟁젼에 흉가리아에부쇽호엿던것인디 파리 평화회의결과로 독립되여 그근경에는오쥭 하나인 민쥬국이오 파학파얼반의발젼이츌즁호나 무론 젹은나라이다

일년젼에 헨을라인씨가 수레텐회를 죠직호엿는디 그인죵은 덕국파오스트리아사람들의 ㅈ손이며 그인슈가 총인구의 五분一인디 그나라당파가 여러인고로 수레텐당이 각당에비호야 데一다슈를뎜령호엿고 그당은곳 덕국인죵 즉수레텐당의 졀디ㅈ치를 쥬장호야 덕국낫시쩨의 무엇을경영호며 그당이ㅈ연 달은당들의극렬훈 련합반디를 밧게되엿스니 이것을긔회삼아 덕국은 채코슬라바키아를뎨二셔반아를 만들려호는모양인디 헨을라인씨는 푸릿코대쟝의 욕망이업지안타더라

불릭ㄱ상의원 판사츄쳔

알라빠마상의원 불릭씨를 최근되로훈 빈떼빈터판사의후계쟈로 대통령이츄쳔호엿는디 상의원에곳 승인여부를 투표에부치려호는것을 가주의원 짠슨「공화당」네부라스카 상의원 뻑「민쥬당」의반디로 법제위원회에붓쳣는디 소위원회에셔 인쥰호는것이 죠흔줄로보고되엿고 그보고를쫄아 법제위원회에셔와 상의원에셔인쥰ᄒ리라더라

씨의츄쳔에디호야 반디츄리유는 씨가셔팔졍치으로 셩긴법안과 특별히 로동법안을 찬셩호야 투표호여온고로 ㅈ긔가재뎡훈법안에 또대심원에가셔의사를 표시홀권리가 잇겟느냐홈이나 그리못훈다는 법졍죠건이아모디도업는바이며 사법총쟝의 의견을 대통령이들어가지고 츄쳔훈것인디 사법총쟝은 그것이젹법이라고호엿다더라

동시에 대통령은션언호되 대심원긔량문뎨에디호야 그젼새 재의호엿던바와간훈 헌법긔졍안을 제츌치안켓노라호엿더라

불래ㄱ상의원의 판ᄉ츄쳔에 디호야 소수상의원은 극렬히반디호되 이는 젼국에디훈 막대훈모욕이라호는 또지아주상의원 캑스씨이외 몃분이잇고 그외의대다슈는 동상의원을대찬셩호며 로동죠직들은 동밍파와 죠직파가 동일히 동상의원의츄쳔을대찬셩호엿더라

야만군대의 각담

즁국각쳐에셔 야만뎍 공격을 호삼는 일본의군디는 남경과한구에 비힝습격을 시험호려다가 즁국고사포에 남경에셔 일본비힝긔六쳑과、한구에셔 四쳑이떨어졋고 그비힝긔들의사람은 다즉사호엿더라

일본히군긔함 츌운환본 즁국군디의 비힝포격을계속호야 당호는즁인디 폭탄한기가 그비엽해 썰어져셔 탄ㅈ가 헛터지는바람에 갑판우헤션원다수가 사상호엿더라

미국、영국、하란三국은상히에셔 각각그나라 쥬민들을 귀국식히기로착수호엿더라

일본군대의 도처랑패

일본히군 션합들에셔 직졉으로 즁국군디에디호야 불질을호논디 즁국군디는 총력량으로써 여미는고로 일본군디가 밀리는터임으로 히군션함에셔 직졉포격을 시작호엿스나 거리가넘우 멀어셔 탄ㅈ가션창에만 썰어진다더라

八ㅈ교에셔는 일병이 젼부 함몰호야 일인의진션한쪽이 문허졋고 즁국군디는 밀고들어가셔홍구구역 복사쳔로에잇는 일인의 히군구락부、즉일본히군의 수부를뎜령호고 그엽헤발오 히군사령실이잇는곳이다

일본비힝디가 남경습격을 뎨二차사험호다가 남경동남 약八리거리에잇는 쥬영에셔 즁국군디의묘사포에 일본비힝긔 三쳑이라락되엿고 양쥬에셔 二쳑이썰어졋다훈다

일본군디가 남구를 공격호려오는즁에 일병은골작이에들고 즁국군디는 험악훈산빗탈에 돕틈에셔날여 불질을홈으로 최근三긔일젼쟁에 즁국인 四百여인이 죽고 일본군디는 그몃비가죽엇다훈다

일본군디 대만비힝디는 항주를 습격호다가 즁국비힝디의 반공에 六쳑이파샹되엿더라

일본히군二인과 양복입은 일인十一인이 총살을당훈것을 일인의쥬장으로는 즁국인이 그리훈것이라고 쥬쟝호니 그것이청[illegible]를들여치려는 빙자를 엇으려홈이라훈다

상히젼쟁에 일인의진션 젼부가 四분一리를 물러갓스니 즁국군디가 혈젼호는결과라훈다

일본이 즁국을치는것은 일본의ㅈ살이라고 츌졍을 반디호는일본군디의 쟝관들은 죵죵ㅈ살훈다더라

四면개츅가의일본

신고셔 떠나셔 상히로가는미국인동신원 말쓰씨는 미킨리통비우헤셔 면보를보니엿스되 일본군디가 계속호야 즁국으로가논디 젼쟝을 일본인민을원티안히호나 강재로인민의게 펑쟝훈 젼멸을 식힌다호엿다

상히잇는 각국히군 사령관들이 련합호야 일본군함을 황포강에셔물리가라 호엿더니 일본데三함디사령쟝 장곡쳔이는 군ᄉ샹요히디임으로 떠날슈업노라 호엿더라

떠날슈업다고호던 일본 긔함이 죵연히 四분一리가량을 물러갓논디 슈뢰포를마진후에 떠낫다호논디 비가샹호고 안히샹훈것을반포되지안히호엿다

즁국 남북에잇는 일본외교관디들은 다일본으로 급히돌아가는디 잇것은일본이 즁국과외교관계를뭇는것이라고히셕된다더라

즁국군디가 홍구 구역안헤잇는 일본군ᄉ 근거디를 뎜령호엿고 즁국비힝디의 포격으로 오송포디엽해셔 일본포함一쳑을 잠항뎡一쳑을 셰들엿다논디 일본측에셔는 사실안히라고 거절훈다더라

호항에와셔잇는 일본히군 련습함쟝 디야는 누우아누일본인대회에셔 션언호되 일본의원슈는 아라샤、즁국이안히라 호엿다

덕국 히틀러총리는 일본의게동지호되 동양젼란에 덕국은도을슈가업다 호엿고 동시에즁국의게거대훈 차관을주는디 그대부분이 군물이라홈은 관찰쟈들의말이며 법국과 채코슬라바키아도 즁국에거대훈 차관들을주논디 그것도대부분이 군물이라호엿더라

아라샤 원동군은 은근히대확쟝호엿논디 해삼위잇는 아라샤군사근거디는 두돈폭발단을 실고 일본도시나 화디도 일본기름공을 멋시간안헤 타파홀수잇고 원동에잇는 아라사 근거디들이 셔백리아 각요히쳐에 널려잇는디 三十二萬명과 二千쳑최신식 포격비힝긔와 九百쳑 렬갑긔가 잇셔 만쥬안일인의 군사셜바보다우승호다더라

장개셕 대장의게 츅하

국민총회에셔 장개셕 대장의게 츅하면보를보니엿논디

장개셕대장

즁국남경

하와이 한인들은 즁국의용감뎍 쥬쟝과 군일승리를위호야 츅하홉니다 즁국의안젼과힘락이 우리의마음에 심히긴졀홈 다 우리는 즁국에뎌훈 졀대승리를가졋고 우리의공동훈 원슈일본을 몰아니는일에 더큰셩취를 엇으시기를 셩의뎍으로 긔도홉니다

하와이대한인국민총회

一九三七年八月七日

일인독약젼술발각

상히 사슈려관근경에셔 즁국인들이 일인한놈이 회재짝을닫고가논것을 죽엿논디 그일인이 독약을가지고 가논것을 발각훈 싸닭이라호논디 그곳은 미국련합통신사 사무소가잇는 곳이라더라

상히 일본총령ᄉ관이 즁국인비힝포격에파샹호엿더라

각셕악긔

각셕면긔가구

특별히한어로 셜명

본회샤에셔 한인디리인을 특별히두엇습니다 피아노각죵、우레듸오각죵、ᄯᅮ셩긔각죵、군악디악긔각죵、음악곡죠각죵、지、이、우리푸리져레토、동 셰탁긔계、클로슬리 우리푸리져레토 동셰탁긔계를 팔고음악을 가르침니다

떽스류롬 음악회샤

디리인 최인호

BERGSTROM MUSIC COMPANY, LTD.

1045 Fort St. : Phone 5765

Salesman: Harry Choy

세탁뎜사시오

국구리거리 四〇〇호에 잇는 본인의셰탁뎜을 방미 호겟ᄉ오니 지구간원호시면 분인들의비와셔 샹의미득호심을 쳥홈니다

셰탁뎜쥬인 죠경련

차인덕 고백

광고

식픔과 약죵이구비호오니 소용디로 쳥구호시오 신속히수응홈

△약픔 十젼대보환一졔四元 十젼대보탕 一졔四元 웅담一푼金二元五十戔 삼용보익수 一병四元 송삼상픔二十편一근 八元、十五편一근九元 ㅈ양환一졔 四元 죠경환一졔四元 우황쳥심환一긔二元、근쟝환「데즁약」一졔二元 이외에도영단 령신환그라 각죵약이며 각죵소셜과우라벼신 대소등어 만히잇ᄉ오니 한번시험호야보시오

쑥고 이쑥곰은 인삼부ㅈ대조강엿 다셧가지로 죠합된고인디 령즁、습즁、모든체즁에신효잇는 신발명이오니 이상병즁이 잇논분은 一차시험호야보시오 한근에二元식홉니다

록용극상픔 一량즁 十二元◎四물탕一졔二元、안치환「감긔약」一갑五十戔、죠션어독본「교파셔一질一元、죠션력ᄉ一권 四十戔 옥편一권二元、三국지一질 一元五十戔、옥루몽一질 一元五十戔 츈향젼一권五十戔、번두머리 압혼데먹는약、니알는디약、극상픔비단、골담초一근二元、사향、령사一픔즁五十戔

연셜젼셥 一권 八十戔、아동심리학一권六十戔、수온、산골、삼용대보환一졔五元五十戔、경명쥬사一량즁二元、이외에도식료물어나 약픔이나 각죵소셜이구비호오니 만뎐하 대한동포는애고히주심을 간졀히 바라나이다

BAI YIL CHIN

549 SHCOOL ST. HONOLULU T.H

호항五四九 스쿨거리 배일진

양약광고

쓸니에돌든데「골스돈」	一元廿五戔
허리압논데약	七十五戔
피부쥭파몸쳑골	三元
숨찬즁의약	一元또五十戔
심장병「행추라볼」	一元
각긔병、습즁의약	一元五十戔
신긔부죡의약	一元
림질의먹논약	一元
림질의씨논약	一元
하혈졍지호논약	一元
월수호논약	一元廿五戔
쟈궁병「애집의약」	一元
가슴압혼데약	五十戔
소화불량즁의약	五十戔
배압혼데약	三十五戔
오즘숏듸의약	五十戔
치질의약	七十五戔
안질의약	六十戔또二十五戔
투둥즁의약	二十五戔
감긔의약	三十五戔또二十五戔
리질과링즁의약	五十戔
톄즁의약	二十五戔또五十戔
구토즁의약	六十戔
산골「뼈상혼데약」	一돈즁二十戔

령ᄉ「거풍의약」二픔즁 二十五戔

감긔가쇠여 몸이 늘불평훈데약 一元二十五戔이외의 무슨 약이던지 쳥구호사는디로 수응호여드리겟습네다 먼디방에는 약가외의 운송비가 또잇습니다

교려약국쥬인 손덕인 근계

D.Y.Shon

1042 Liliha St.

Honolulu, Hawii T.H.

광고

본인의상뎜에 각항식물이 구비호온바 품질은가쟝 신션호고 갑슨극히 젹당호오며 수응은뎨일신속홉니다

겸호와 최근에는 본국에셔소리판이만히 들어와셔 방미호논즁에 여러가지소리판이 구비호오니 누구든지 갑이헐호고죠흔소리판을 원호시면 본샹뎜으로오시옵소셔

뎜쥬 졍달슈 고백

CHUNG DALSOO

1317 LILIHA ST.

HONOLULU T.H.

동산、부동산과 세내면서전세「리쓰」

미미소 박승츈

TEL 4371

307 DAMON BUIL CINGCITY

광고 식물상뎜

본인의 샹뎜에 동서양식물이구비호옵고 특별히 죠흔물건을수입니다 또는본국물산이 잇ᄉ옵고 미구에 리착홀오한 뎨명목디로 다시광고 호겟고 겸호야향기로온 채소가 구비호오니一한동포논혼번시험호여보시옵소서

一三五九릴리하스트릿

뎜쥬 김호식 고백

1359 LILIHA SETETR

HONOLULU HAWAII T. H.

광고

본국리왕호시논 동포의 편리를 위호야산셩려관과 계약호고 려힝권수속과 이민국교셥과 션표미득을 민첩호고 신속히쥬션호오니 환국호시논동포는 시험호야보시옵소서

광고인「죠금문씨부인」김보빅

MRS. KIM YUOng AI

P. O. BOX 2193 HonoLuLU TH.

한길수의신사업

토디미민와 법률에 져촉된이들의 본드와 모든법률상잔계에 디혼일을 보아드리겟ᄉ오니 서슴지마시고 문의호십시오

뎐화 二五七七

DR. Y. C. YANG

닥터、양유찬

뎐화 사무쇼 五六一七

샤더 九八六八四

베리탄니아거리

四九一호

의학박사 양유찬

광고

본인의 구두면방은 一반이의히아는「뉴욕슈이스토아」샹뎜이온바 특별히 대한인쳠위의게대우호야 샹당히수응호오니 일반한인은 시험호시옵소서

NEW YORK SHOE STORE

PHONE 4163 1046 NUUANU ST.

HONOLULU, H.T.

누우아누 장의소

최신식와셩비호 친졀호 가뎡뎍 공긔와 쥭슈훈동졍뎍 슈응과뎍당훈슈응료를 구비훈 장의소

누우아누 장의소

지배인 엄판명

一三七四 누우아누 거리

(벤여드 걸이와의 교챠)

뎐화번호 二四九四

NUUANU

FUNERAL PARLORS

DAVID Y. AKANA. MANAGER

Up-to-date Funeral Establishment

Homelike Atmosphere—Reasonable Rates

Distinctive and Sympathetic Service

1374 Nuuanu St., near Vineyard

Telephone 2494

신동아참수이 광고

신셜훈 본찬관은 장소가졍결호야 위셩의뎍당호고

동셔에셔쟈한미를 슈입호야 식료의품질이 신셩호며

숙수의굼표 지지는셔별은 더욱맛이진진호고

샤회의 응텨호는것은 가장민쳡호야 신사숙녀의 마음의깃브고

대한인산사숙녀대셔 변미의참수이를원호시면 쌔루로 왕가호올조셔

九三호킹스튜릿 뎐화一〇〇七

THE NEW ORIEnT CHOP SUI

PHOnE 1007 93 N. KInG ST.

HOnoLULU T. H.

광고

닥터、강영복

뎐화 五一九八

우룸 三一四호

델링힘、빌딩

호놀루루